



# ¡Baix la figuera!



Cuadro dramático de  
costums valensianes,  
en un acte y en vers,  
- - orichinal de - -

ALBERTO MARTIN

Número 31

Preu: 30 sèntims





ALBERTO MARTÍN

*Manuel Pau Clero*

# ¡BAIX LA FIGUERA!

Cuadro dramático, de costums  
valencianes, en un acte, en vers  
y orichinal, estrenat en gran éxit  
en el Saló Novetats, de Valencia,  
el día 9 de Febrer de 1926

*Al eminent primer actor y director*

*Visént Broseta*

*Cuant escribia esta obreta  
m' entrá en l' ull una "broseta"  
y, joh rares casualitats!,  
Broseta, el de Novetats,  
ha segut qui me l' ha tret.*

*L' AUTOR.*

IMPRENTA DE MANUEL PAU, CLERO, 14, VALENCIA

# REPARTO

## PERSONACHES

PEPETA. . . . .	20	añs.
TONICO. . . . .	23	»
TOFOL. . . . .	21	»
EL TIO VORO. . . .	60	»
PELEGRÍ. . . . .	30	»

## ACTORS

Amparito Piquer
Visént Broseta.
Enrique Andreu.
Manuel Taberner.
Francisco Fabra.

L' ACSIÓ EN VALENSIA

ÉPOCA ACTUAL

### COSTATS ELS DELS ACTORS

Direcció essénica  
Visént Broseta

Empresa  
D. Maties Belloch.

Apuntaor  
Arturo Gracia

Traspunt  
Antonio Lloréns

---

---

## ACTE ÚNIC

Teló a tot foro, representant un trós de vega valensiana. Rompiments formant abres. Primer terme esquerra, portalá d' una barraca; chunt a ésta, una hermosa figura, que podrá ser practicable mediant una escaleta colocá darrere del tronc; al peu d' éste, un asiento u banquillo de pedra. Ultimes hores d' una vesprá del mes d' Agost.

PEPETA, baix de la figura, en una sistella en la ma, empomant les figues que TOFOL, desde dalt, anirá deixant caure a son temps.

Tofol. Encara no ni ha prou?

Pep. ¡Qué ha d' haber prou, so babieca, si está la sistella huida!

Tofol. Yo creguí qu' estaba plena.

Pep. Ya hu crec; con tens tantes mans.

Tofol. Pues pucha tú.

Pep. *En guasa.* — Más calguera...

y tú qué habíes de fer?

Tofol. *També en guasa.*

Anarmen en seguideta a per el burro y la saria, per si acás...

Pep. *Enfadá.* Manco guaseta, qu' estic ensesa de vóret.

Tofol. Pues tirat dins de la sequía.

Pep. Vols que cride al tío Voro?

Tofol. *Asustat.*

No, dóna; tin més correcha; de no res t' espardalises.

- Pep. Pues cuidaet en la llengua.  
 Tofol. Así fent el pardalot per donarli gust a ella, esposat a caure un bac y trencarme una costella, y mireu cóm hu agraiç.
- Pep. Ché, quín romans! Dónat presa, si vols, porque ya me canse d' estar aguantant la mecha.  
 Tofol. Allá va: una clavillá.  
*Va deixant caure figues conforme hu marca el didlec.*  
 Arrepara, pues, en ésta; val per dos; pues, ma quín' atra! més de micha lliura pesa.
- Pep. Cull més y no charres tant.  
 Tofol. Quín torment, re carasetal! Me deixarás alenar?
- Pep. (En la vida viu més flemma.)  
 Tofol. Vach a tirarte un pomell qu' en porta micha dotsena.  
 Pep. Ara vorem si es de veres.  
 Tofol. Lo qu' es qu' el bras no m' aplega; está tan alt...  
*Fent pínos pa alcansar el pomell.*
- Pep. No dic yo...  
 Tofol. Calla, dóna, y tin pasensia; chustetament está el lladre en la última rameta.  
*Luchant per alcansarlo.*  
 Pues yo tinc que ferme en ell.  
*Com si anar' a caure.*  
 Ay, Santo Cristo, qué feta!
- Pep. Qué es aixó, tros d' alcornoc?  
 Tofol. Que me s' ha escapat la presa, y per un pel de conill m' achúe la casaqueta.
- Pep. Més valdrá que t' en abaixes, porque com eres tan bestia serás capás de matarte primer que omplir la sistella.
- Tofol. Si ya el tenía en les mans.  
 Pep. Tú qué has de tindre, poregal!  
 Tofol. Qué t' achúes qu' el agarre? T' achúes una aguileta?  
*Esforsantse per alcansar el pomell, hasta que hu conseguix.*
- Pep. Si per mala sort caigueres, ¡pa qué volfes més festa!  
 Tofol. Vítol! Ya está despenchat.  
 Pep. Gracias als Sants de la Pedra.  
 Tofol. Qué t' ha paregut, morruda?  
 Pep. Quína hasaña més tremenda!  
 Tofol. Pa que sapies que cuant vulle me sobra valor y espenta.
- Pep. Fes el favor d' abaixar, que ya m' has donat prou febra.  
 Tofol. *Abaixant molt content en el pomell de les figues.*  
 Veches si es mal pomellot! Micha dotsena chusteta.
- Pep. Sí qu' es bonico de veres.  
 Tofol. *Donantli el pomell.*  
 Pues ara tin y sospesal, y digues en veu ben alta qu' en tota la vega ésta no s' en cullen dos iguals.
- Pep. *Contemplant el pomell.*  
 Quína florá, mare meua!  
 Tofol. Aixó solament se cria en esta hermosa terreta.
- Pep. Qué content va a posarse el meu novio en cuant les vecha.  
 Tofol. *Molt desilusionat.*  
 Ah! Pero son pa el teu novio?
- Pep. Vacha una pregunta nesia; ¿pa qui volfes que foren?  
 Tofol. *Disimulant.*  
 Pa ningú, dóna...; dispensa. (Re... ché; si aplegue a sabero, a bon' hora m' arreplegal!)
- Pep. Qu' es aixó? Per qué renegues? Parla fort, que yo te senta. ¿Per qué t' has quedat tan mustio y en un pam de boca auberta, al saber que son les figues pa el meu Pelegri? Contesta.  
 Tofol. *En sorna.*  
 Ya es teu?  
 Pep. *En orgull.*  
 Hu será molt pronte, així rebenten d' embecha les quatre desarrapaes que me porten entre llengua.
- Tofol. Después de tot..., lo que dihuen...  
 Pep. Qué diuen? Parla; rebental!  
 Tofol. Pues, mira, vach a ser franc: porque m' embarga la pena de vore que ya no eres. com alguns temps, la mateixa. Ya saps que com a chermans s' ham criat hasta la fecha, desd' el día que ton pare, en un moment de grandea, m' arreplegá en los seus brazos lliurantme de la miseria. May coneguí més cariño qu' el teu; ni més caloreta que la de nostra barraca, blanca com una asusena...

4  
Pep. Bueno; muda de cansó,  
perqu' eixa historia ya es vella.  
*Deixa la sistella y el pomell de les  
figues en terra.*

Qu' es lo que diuen de mí?  
Tofol. Per qué fas la desentesa?

Si hu saps masa.  
Pep. *Enfurida.* Y qué se yo?

Tofol. Que vas per molt mala senda.  
Cuant una chica com tú  
la seua paraula empeña  
de casament en un hóme  
que val per tota una hacienda,  
no deu ferli cara a un atre  
que de moment se presenta  
presumint de ricachón,  
y no val ni una aguileta.

Pep. Qué es lo que dius!

Tofol. L' evanchélit!

Si Pelegrí te rondecha,  
es tan sols en la intensió  
de vore lo que se peixca;  
lo qu' es que tú no hu coneixes  
perque l' ambisió te sega.

Pep. Fals y mal; me vol de veres;  
me hu ha churat.

Tofol. Inosenta!  
Lo que vol es ferte caure,  
y después, ¡adiós, Pepeta;  
apáñateles com pugues  
y veches qui t' arreplega!

Pep. Aixó es una infamia horrible!

Tofol. Aixó es sert; a boca plena  
hu diuen els que coneixen  
de prop a eixa «bona pesa».  
Creume a mí, que te vullc be;  
no signes ingrata, y pensa  
que allá en terres africanes  
tens la voluntat primera.

¿Qué farà el póbrc Tónico  
el día que vinga y vecha  
qu' el teu amor es de un atre?  
De fiijo que un tir se pega.  
Recorda que mich plorant  
y ahí baix de la figuera  
te digné cuant s' en anaba:  
«No m' olvides may, Pepeta!»  
Y tú li digueres: «¡Toni,  
vesten tranquil a la guerra,  
y prega a Deu, pues, si tornes,  
chure ser la dóna teua!»

Pep. Tal vegá no s' enrecorde  
y hacha olvidat tal promesa.

Tofol. No hu cregues; si queda en vida,  
vindrà corrent a per ella.

Sinse cariño de pares  
desde la edat més tendreta,  
sinse arrimo de ningú,  
orfe de tota volensa,  
¿qué té que fer el pobret,  
cuant de nou torne a la vega?  
Pues buscar el teu amor,  
únic be qu' así li queda.

Pep. Cuant aplegue será tart,  
perque ya estic compromesa.  
Después de tot, Toni es pobre;  
Pelegrí té bona hacienda;  
y en este mon tots busquem  
una part de convenensia.

Tofol. Pero...

Pep. Mut; no vulle raons.

Arreplega eixa sistella  
y pac' adins.

Tofol. (Eixe pillo  
li ha fet pedre la chaveta.)  
*Mutis Tófol per la barraca en el  
pomell y la sistella.*

---

Pepeta; PELEGRI.

Peleg. *Per la dreta.*

Adiós, prenda meua!

Pep. ¡Hola, Pelegrí;  
qué ansiosa esperaba!

Peleg. Pues ya estic así.

Pep. Hui has tardat a vindre  
més que de costum.

Peleg. No hu cregues, prinsesa;  
si encara hiá llum.

Per arribar pronte  
vinc desalenat,  
pues minuts les hores  
son al teu costat.

Y en un vol vinguera  
del mateix Perú,  
sabent que la prenda  
que aguarda eres tú.

Pep. ¡Cuánt resalamero  
te va criar Deu!

Peleg. Y a tú, ¡qué bonica,  
troset de sel meu!

Pep. *En resel.* ¿Es sert lo que diuen?

Peleg. ¿Qué diuen, tesor?

Pep. Que vols engañarme.

Peleg. Bah! No tingues pór.

Els sels y la embecha  
de tot son capás;  
tú deixa que diguen  
y no fases cas.

Te vulle molt de veres

com se deu voler:  
 en passió, en locura,  
 en el cór sanser. *Fogós.*  
 Per tú, ¡hasta sería  
 capás de matar!  
 Conque disme, prenda,  
 es asó engañar?  
*En molt de mimo.*

Pep. Pot ser que no siga;  
 pero hu diu la chent,  
 y sols de pensaro  
 me mata el torment.

Peleg. Allunta eixa pena  
 y pensa no més  
 en que has de ser meua.  
 Caiga el mon en pes!

Pep. De veres? *En molta alegria.*

Peleg. *Finchint.* Paraula.

Pep. Cuánt te hu agraixe!  
 Tú no pots pensarte  
 la molt que patixe.  
 Tots me martirisen  
 diguent lo mateix:  
 «Que no dec volerte.»

Peleg. Hóme, be 'm pareix!  
 Y qué es lo que aleguen?

Pep. Que tinc compromís  
 en Toni el de marres.

Peleg. ¿Aquell infelís  
 qu' en terres morunes  
 está peleant?  
 Pues no t' el deixares?

Pep. Ya hu crec; ¡desde cuánt!...  
 Lo qu' es qu' en la vega,  
 segons lo que vech,  
 creuen sinse ducte  
 que dura el festech.  
 Alló fon, com diuen,  
 la primer volá;  
 pero huí, ¡te hu chure!,  
 alló s' acabá.  
 ¡Así fentme vella  
 podía estar yo  
 tenint, tan segura,  
 millor ocasió!

Peleg. Y diso, ¡chitana!  
 Res t' ha de faltar  
 com vingues en mangue  
 al peu del altar.

Pep. ¿Cuánt será eixe día? *Entusiasma.*

Peleg. Ara no hu puc dir.

Pep. ¡Com no siga pronte  
 me vach a morir!

Peleg. *Mimós.* Aixó, ¡hu dius de veres?

Pep. En el cór sanser.

Peleg. (Pues no tingues presa.)

Pep. Qué dius?

Peleg. *Algo confús.*

Que... a Chiner!

Ara en estos meses  
 fa tanta calor,  
 que..., creuteu, videta,  
 casarse fa por.  
 Deixa que s' acabe  
 del tot este estiu  
 y en vindre la fresca  
 formarem el niu.

Pep. Per Deu, no m' engañes.

Peleg. Qué ductes de mí?

*En passió finchida.*

Cóm vols que te hu diga?

Pep. *Convensuda.* No, no, Pelegrí...

Les teues paraules  
 leals vech que son.

Peleg. Pues pensa en mí asoles  
 y riute del mon.

Pep. M' en vach, que tinc presa.

Peleg. Qué tens molt que fer?

Pep. No; pero ya es hora  
 d' ensender el foguer.

Peleg. Entonses, paloma,  
 tornaré a la nit.

Pep. Vine, sinse falta,  
 después de les huit.  
*Marca el mutis.*  
 Ah! Me s' olvidaba;  
 t' aguarde un regal;  
 un pomell de figues  
 que sis duros val.

Peleg. No exageres, reina.  
 Tantes figues té?

Pep. Una per ca duro.

Peleg. *Rumbós.* Pagártel sabré.

Pep. Vols endúrte! ara?

Peleg. Tenint que tornar...

Pep. Tens raó; pues córrec  
 a fer el sopar.  
 A vore si tardes  
 y tenim sermó...

Peleg. Descuida, lusero!

Pep. Adiós, perdisió!

*Mutis Pepeta per la barraca, y Pelegrí per la dreta.*

---

El TÍO VORO y TOFOL, per la barraca; el  
 según porta un sac al coll.

Voro. Vine pac' así y escolta.

Tofol. Que yo no li he dit res mal...

Voro. Ya te vach dir l' atre día,

y hui es la segón vegá,  
 qu' en els asunts de la chica  
 no te tingues que ficar.  
 ¿Qué t' importa que festeche  
 ni deixes de festechar  
 en este d' así, u en l' atre,  
 u en aquell de més allá?  
 ¿Creus que va a buscarse el novio  
 a gust de ton paladar?  
 Aixó sols es cosa d' ella  
 y de ningú més; ¿estás?  
 Conque el día que yo sapia  
 que li tornes a faltar,  
 t' agarre dels camalets  
 y al carrer; ham acabat.

Tofol. Tío Voro..., vosté dispense  
 si creu que yo li he faltat.  
 Ya sap qu' el vullc com a pare;  
 més encara, com a un sant;  
 que m' ampará en la desgrasia  
 al vórem abandonat...

Voro. ¡Vacha un modo de pagarme;  
 en disgusts!

Tofol. Déixem parlar.  
 Fa molt de temps que a Pepeta  
 la rondacha un gavilá  
 que per tot este contorn  
 té molt mala nomená.

Voro. Qu' es Pelegrí el de «La Rica».

Tofol. El mateix.

Voro. Y cóm hu saps?

Tofol. Perque els he pillat mil voltes  
 parlant costat per costat.

Voro. Yo també els había vist,  
 pero hasta ara no fiu cas.

Tofol. Pues ella mateix fa poc  
 hu acaba de dir ben clar:  
 que Pelegrí es el seu novio  
 y qu' en ell se vol casar  
 perqu' es més ric que Tónico.

Voro. *En interés.*

Tofol. Pero, en cambi, té més visis  
 que cabells tinc yo en lo cap.  
 Es chuaor, mujeriero;  
 el alcohol també li agrá,  
 y, pa colmo de mis males,  
 es més gos qu' el pont del mar.  
 Conque vecha en quina alhaja  
 vol sa filla apechugar.  
*Suplicant.*  
 Y vosté va a consentiro?  
 Después no li penará?

Voro. *Fent el disimulat.*  
 Pero si yo estic dechú

de tot este engraellat;  
 ni ella m' ha dit a mí pruna  
 ni yo li hu preguntí may.  
 Mes, ya que aixina t' espliques,  
 será presís aclarar  
 este asunt tot lo més pronte  
 per lo que importe més tart.

Tofol. Tinga en conte qu' eixe bicho  
 per así no va buscant  
 mes que algún tros de carn fresca,  
 y en cuant puga, hu logrará.

Voro. No hu cregues; no estic tan tonto  
 pa deixármela pegar.

Tofol. Pues vacha espay y no dorga,  
 qu' es de cuidao el fulá.

Voro. Ya sé qu' el tal Pelegrí  
 té el cabet algo volat;  
 pero també pot ser fásil  
 que hacha mudat de pensar,  
 y cansat de ser un perdis  
 busque un casament formal.

Tofol. Hóme, no file tan prim  
 y no siga tan bambán.  
 A eixe tort no hiá qui el case,  
 com no siga en enfilat.

Voro. Y tú que saps, trompellot.

Tofol. Té masa escola pasá.

Voro. Aixó no té res que vore;  
 yo estic fart d' oír contar  
 «qu' el que de fadrí la corre  
 sol después fer bon casat».

Tofol. Pero, ¿cóm pot ser posible  
 qu' el fasa ni bo ni mal  
 no casantse?

Voro. *Ya impasient.*  
 Y tórnali!  
 Me vols fer pendre el cabás?  
 Pues lo qu' es hui, t' asegure  
 que va a eixirte el conte mal.  
 Yo faré lo qu' em convinga;  
 y tú t' haurás de callar,  
 perque así soc yo el que mana;  
 ¿hu has entés?

Tofol. Ya estic al cap;  
 pero conste que si parle  
 es perque vullc evitar  
 la desgrasia de Pepeta.

Voro. Quína desgrasia? Animal!  
 Pues no cauría mal momio  
 si poguera pesigar  
 els bancalets de «La Rica».

Tofol. Aguárdelos asentat!

Voro. Es, acás, un imposible?

Tofol. Ya hu crec qu' es; y dels més grans.

Voro. *Amenasant.*



Si tornes a contradir-me  
t' arrime una bosinà!

Tofol. Péguemen quatre, si vol,  
pero dic la veritat.

Vosté casa molt alegre,  
y el conte li va a fallar.  
Vecha primer la intensió  
que se porta eixe pardal,  
y después obre en consensia.

Voro. D' aixó ya estaré yo al tant...,  
que no soc ningún babieca.

Tofol. Y, además, per atra part,  
ya sap vosté que sa filla  
té compromís prou formal  
en Tónico el de «Rabasa»,  
y que així allá vach, cabás,  
no se fa burla d' un hóme  
qu' es digne, serio y honrat.  
Supongas vosté que Toni,  
el día manco pensat,  
cumplix el servisi y torna  
buscant lo que se deixa;  
¿quín descárrec va a donarli?

Voro. Alló fon una chicá  
sinse pixca de importansia.

Deu sap si podrá tornar!  
Este cas d' ara es més serio  
y pica un poquet més alt.

Tofol. A vosté lo que li pica  
son les finques y els bancals;  
pero, amic, ¡per molt que rasque,  
cree que no li farà mal!

Voro. Aixó encara está per vindre.

Tofol. Yo ya sé lo que vindrá;  
lo que vosté no se pensa.

Voro. Per vida del sol dorat!  
Arrea a collir tomates  
y no m' ensengues la sane!

Tofol. Vosté s' enfada en seguida.

Voro. Vesten pronte.

Tofol. A punt de plorar.

Ya m' en vach.

Después de que busque el be...,  
miren quíns pagos...

Voro. Coléric. T' en vas!

Tofol. La culpa la tinc yo asoles;  
si no m' haguera ficat  
en camisa d' onse vares  
y carrer que no traucap,  
no pendria estos sofocos  
ni estos berrinches tan grans.

*Mutis Tófol per la esquerra, plo-  
rant ridículament.*

---

### El TÍO VORO asoles.

Voro. Per vida!... Si no mirara  
qu' es un ser tan infelís,  
tan sert com me diuen Voro  
Goleta y Arrancapíns,  
qu' en vindre el tiraba a pacte,  
lo mateix que a un colomí.  
Lo qu' es que recapasite  
qu' el vulle com si fora fill,  
y asó me lleva en seguida  
tota la rabia que tinc.  
¡Miren que té pelendengues,  
que sempre ham d' estar reñint!  
Com yo diga que son quatre,  
éll té que dir que son sis;  
si yo dic blanc, éll diu negre,  
y aixina, seguit seguit.  
Hasta el día que me canse  
y li avente un esclafit,  
qu' el deixi sinse quixals  
pa mentres puga engullir.

---

### El mateix, y PEPETA.

Pep. *Per la barraca.*  
Eixes tomates, ¿cuánt venen?  
Mos van a tocar les huit  
y encara no haurem sopat.

Voro. Ara movía d' así  
don Tófol Rosca y Cachoques,  
perque m' ha vist enfurit;  
que si li aguante la taba,  
sopem demá de mati.

Pep. De segur qu' han tingut riña.

Voro. Com de costum.

Pep. Cuant yo dic...  
Y ¿se pot saber per qué?

Voro. Per culpa teua.

Pep. *Estrañá.* Per mí?

Voro. Sí, dóna; que vol ficarse,  
casi sempre, més adins  
del lloc que li correspon,  
y después no sap eixir.

Pep. M' achue cuansevol cosa  
a qu' eixe tros de rosí  
ha estat contantli a vosté  
tot lo meu en Pelegrí.

Voro. Chustet.

Pep. *Contrariá.*

Si no me hu pensaba!

Voro. Y ¿a que no saps lo qu' ha dit?

Pep. De sobra; que si me busca  
es perque se vol lluir

a costa de ma inosensia;

*En desdén.*

lo que me va dir a mí.

Voro. Bueno; y ¿tú qué dius aixó?

Pep. Pues, ¿yo qué li tinc que dir?

Que tot es una calumnia  
de quatre llengües roins  
qu' habien de ser cremaes  
o arrancaes d' arraíl.

Pelegrí me vol de veres.

Voro. Tú estás segura?

Pep. *En convicció.*

Yo, sí;

me hu ha churat tantes voltes,  
y de tal forma hu ha dit,  
que no deixa lloc a ductes  
de que me busca en bon fi.  
Lo qu' es alguns se proposen  
que yo no siga felís,  
y entre líos y mentires,  
crec que hu van a aconseguir.

*Se posa a plorar amargament.*

Voro. Aixó si que no, re Chudes!

qu' encara me tens a mí  
pa fer callar al que siga  
y pegarli, si es presís.

Pep. Haurá d' acurtar les llengües

si vol que vixcam tranquils.

*Se seca les llágrimas.*

Voro. Cóm, si les acurtaré!...

Pues més calía, conills!

Al primer que yo li senta

dir de tú ní tant així,

*Señala la punta del dit.*

li vach a posar la esquena

que va a pareixer un trill.

Pep. Pues escomense per Tófol.

Voro. A eixe ya el tinc alvertit;  
y com torne a ficar faba,  
que conte que may l' ham vist.

Dels atres, no pases pena,

pues yo els aniré cullint;

tú procura per ta part,

si creus, com abans m' has dit,

que Pelegrí no t' engaña,

tíndrel sempre enllepolit;

pero en gramática parda...,

no mos vacha a sosoir

que de tanta llepolía

tingam después un enfit.

Pep. D' eixe asunt yo m' encarregue;

no crega qu' estic dormint.

Voro. Ya saps que si s' escapara

pedríem un bon partit.

Pep. Pues aixó es lo que volgueren

més de quatre.

Voro. Clar que sí!

Además, yo nesesite  
que vinga a parlar en mí  
pa fer les coses en regla  
y com el cas requerix.

Hasta ara no m' hau dit res,  
y en aixó estic resentit.

Pep. Perdó, pare; es que crefem  
no alcansar el seu permís,  
y per por a qu' es negara  
no s' ham volgut atrevir.

Voro. Sí que sou memos de veres!

Pero, ¿a qui li s' ocurrix  
supondre eixa tontería?

Total será porque han dit  
que el teu novio es carasero,  
que chúa, que li agrá el vi...;

en resumen: quatre visis  
propis de tots els fadrins  
que poden tirar un duro  
y cuaranta!, si es presís.

Pep. Chustetament per aixó  
no s' ha volgut desidir.

Voro. Pues li dius que vinga pronte,  
que no hiá ningún perill,  
y que asepte molt gustós  
el que siga ton marit.

Pep. *Molt contenta.*

Ay, pare; qué bo es vosté!

No s' había de morir!

Voro. Así podría quedarme

pa llabor de sebollí...

Conque ya saps el recaó.

Pep. Estigas ven retranquil,  
pues lo qu' es de hui no pasa;

éll té que vindre esta nit;

aixina es, qu' en arribar,

en una espenta va dins.

Voro. A vore si hu estropees

y donem algún que dir.

Pep. No tinga por, tontorrón;

ya vorá si tinc estil.

Vorc. Bueno; ¿y el sopar, cóm va?

Pep. El magre ya está frechit;

ara falten les tomates.

Voro. Per vida de San Paulí!...

De segur qu' eixe mostrenco

s' ha dormit per lo camí.

Pep. Si té una melsa tan gran!

Voro. Més que un bou!

Pep. M' en vach, pues, dins  
a preparar lo que falta.

Voro. Y yo vach a traure vi.

*Mutis els dos per la barraca.*

Después de una pauseta, apareix TONICO per la dreta en trache militar y gorro. Ve desalenat. Antes de dir paraula, contempla en gran emosió la barraca, la figuera y tot lo qu' el rodecha. Esta situació se recomana molt al actor. La llum de la essena haurá anat apagantse poc a poc, figurant que venen les primeresombres de la nit.

Ton. ¡Salve, barraqueta santa, figuera dels meus amors; después de desdicha tanta, torne per fi a vostra planta y vos rendixe mil honors! Gracias, gran Deu! Beneída siga sempre ta pietat per haberme tret en vida d' eixa guerra malaída que tant de mal m' ha causat. Lliure per hui me vech d' ella; lliure com el pardalet que vola a estil de sentella, y va buscant la femella pa formar el seu niuet. Les ansies que yo sentia de vore el sel valenciá, y els desichos que tenia de que aplegara este día pa contemplar el replá!  
*En éxtasis.*

Qué hermosa encuentre la vega; cuánta flor, cuánt de perfum...; si pareix que no me hu crega...; y es que cuant la dicha aplega, tot es color, vida y llum. Ya estic prop de ma Pepeta; vach a oír la seua veu, aquella veu tan dolseta que me día a la orelleta: «Cuánt te vulle, Tónico meu!» Después de tan llarga tregua vach a vore atra vegá aquella sonrisa seua y aquell foc, que d' una llegua despedía sa mirá. Seguirá tan hechisera? ¿conservará aquell voler, qu' en les nits de primavera me churá baix la figuera fentme morir de plaer? ¡Verche santa, Verche para, fes qu' esta duda cruel que l' ánima me tortura siga una vana locura; fes que m' hacha segut fiell!

Pues si per sort malaída ha olvidat lo que churá cuant férem la despedida, ¡así mateix, per ma vida chure que la pagaré!

*Transisió.*

Pero, no; asó son manies que m' asalten de moment; Tónico, tû desvaries; la Pepeta d' aquells dies te porta en lo pensament; te espera y en Deu confia; aixina me hu dicta el cór, pues si Deu mateix m' envía, ¿per qué tindre esta manía y este continuo temor? Despresiem quimeres vanes y preparemse a gochar, en hores no molt lluntanes, de les diches soberanes qu' el amor mos sol brindar. *S' acosta cautelosament a la pórtia de la barraca y torna al sentro de essena.*

Qué faré pa que me vechen? tinc remoguts els budells! Per molt qu' en mí cavilechen, no es posible que sospechen qu' estic a dos pasos d' ells.  
*En gran emosió.*  
Cóm donaré la sorpresa? Entre, o cride desd' así? Tot el cabell me s' atiesa! Situació més compromesa chure que may coneguí. Y es que la emosió mateixa trastorna tot el meu ser; vulle pasar la pórtia eixa, y el sobresalt no me deixa; vulle cridar, y no hu puc fer. Mon cór bat com una anella y vol eixirsen del pit; tremole com una abella... Y, ¿cóm no?, si estic prop d' ella!  
*Desidit.*

Yo vach a pegar un crit!  
*Va a cridar, pero el conté la veu de Tófol que canta desde dins:*

Tofol. ¿Qué dirá la carbonerita, qué dirá l' ama del carbón? Pues dirá qu' eres casadita en un pillo qu' es muy fanfarrón.

Ton. Eixa veu... Pareix de Tófol...  
*Mira pac' a la esquerra.*  
Ell es; pac' así acamina;

¡pobret; quin susto va a pendre  
apenes me tire vista!  
¿D' aón se va a poder pensar  
que soc yo? Ni per la pinta!  
Faré un poc el distragut  
per vore si hu endivina.  
Ya está así; serenitat;  
que no note la més mínima.  
*Tónico s' aparta a la dreta y se  
chira d' espales a la barraca.*

**El mateix, y TOFOL.**

**Tofol.** *Per la esquerra, en an, sac al coll.  
Canta.*

¿Qué dirá la carbonerita,  
qué dirá l' ama del carbón?  
*Al reparar en Tónico, para en sec.*

Calle! Un soldat per así,  
y pareix d' anfanteria;  
quí podrá ser a estes hores?  
**Ton.** (Asó va a ser cas de risa.)  
**Tofol.** Si será algún sentinela  
qu' el Governador envía  
pa que guarde les cullites?  
Peró no du carabina.

*L' observa detengudament.*  
Y es extraña sa actitut;  
ni mou un peu ni respira.  
Pues ell m' ha sentit cantar,  
fa un moment quant yo venia.  
Convindrà posarse en guardia  
y estar a la espectativa,  
per si acás ve a resultar  
qu' es soldat de polesía.

¡A vore si va a pensarse  
que yo soc algún rampiña  
y vine de furtar tomates!  
Li hauré de dir en seguida  
que son del meu tomatar,  
no chuem en la melisia.  
Primer li faré el saludo.  
*Acostantse.*

Melitar, bona nit tinga.

**Ton.** (Ya no puc resistir més.)  
*Se chira rápidamente cara a Tófol.*  
Tofolet!

**Tofol.** Re cheribia!  
*Del susto deixa caure el sac en  
terra.*

Yo estic despert u ensomíe!

**Ton.** Res de tot aixó, se lila.

No me coneixes? Soc Toni.

**Tofol.** Pero, es sert? Ay, qué alegría!  
Tú atra volta entre mosatros...

**Ton.** Yo mateix; te maravilla?

**Tofol.** Si estic miranto y no hu crec.

**Ton.** Pues obri els ulls y espabilat.  
Qué fas ya, que no m' abrases?

**Tofol.** Cóm que no? Ara en seguida!  
*S' abrasen molt fort.*

Pues no tenia yo ganés  
d' abragonarte en malicia...

**Ton.** Tenies ganés de vórem?

**Tofol.** Més que de menchar tollina  
adobaeta, en tomata,  
qu' es el mos que més m' henchisa.

**Ton.** Gracias, Tófol; també yo  
els grans desichos tenia  
de poder pasar un rato  
en ta alegre compañía.

**Tofol.** Com a qu' els dos se volem  
més que si fórem familia.  
Pero, digues; ¿cóm pot ser  
esta inesperá vesita,  
faltante sis o huit mesos  
pa cumplir?

**Ton.** Una chiripa.  
Tot li hu dec al capitá  
de la meua compañía,  
perque en unes maniobres  
diu que li salví la vida.

**Tofol.** Cóntam cóm fon eixa hasaña.

**Ton.** Casi es tonto el referirla.  
Que anaba explorant terreno  
per una senda molt crítica,  
y li s' espantá el caball  
als trons de la artillería.  
Yo, qu' en aquella ocasió  
formaba en l' alvansailla,  
hu viu, me tirí a les riendes  
y el vach parar en seguida.

**Tofol.** No digues que no es acsió  
de una recompensa digna.

**Ton.** Aixina hu va creure ell,  
diguent que alló mereixia  
algún favor especial  
que d' agraiment servira;  
aprofití la ocasió  
y demaní si podria  
vindre en permís pa dos mesos  
a vore la patria chica;  
pues si més pronte hu demane,  
crec que més pronte m' envía.

**Tofol.** Quína sort!

**Ton.** Pa mí més gran  
que la de la loteria!  
*Solemne.*

Tornar a la mare terra  
que mos va donar la vida,

- esta terra valensiana  
plena de llum y alegría!  
Tornar a vore este sol  
y respirar esta brisa  
saturá de mil perfums,  
que al ánima purifica!  
Tornar después de dos años  
a saborechar la dicha  
d' unes paraules d' amor  
dites per la preferida!...  
*Tófol fa un moviment llech.*  
Tú no pots imachinarte  
tot lo que asó significa,  
perque may tingueres novia  
ni eixires d' así en ta vida.
- Tofol. *En insensió.*  
Aixó qu' has dit del amor  
podrá ser una delisia;  
pero crec que moltes voltes  
té que ser una engañifa.
- Ton. No hu cregues; cuant dos se volen  
com se volem yo y Pepica,  
no pot haber may engañ.
- Tofol. (Pobre Tónico; ensomía!)  
Bueno; pero a tot asó,  
¿ya els ha aplegat la notisia  
a Pepeta y a son pare?
- Ton. No encara.
- Tofol. (Més val aixina.)
- Ton. Cuant tú venies cantant  
es cuant yo me disponia  
a donarli la sorpresa.
- Tofol. Sorpresa!... Y que va a ser minsa.
- Ton. De veres, Tofol? Tú creus  
que pendrán molta alegría  
al vorem?
- Tofol. *Torbantse.*  
Hóme..., calcula.  
(Ara es cuant ve la part trista.)
- Ton. No me dius res de Pepeta?  
Seguix tan guapa y polida?  
M' ha nomenat moltes voltes  
mentres estigui en Melilla?  
*Pausa. Tófol calla y aparta la  
vista de Tónico; éste s' alarma ante  
tal actitud.*  
Calles!... ¿Per qué no contestes?  
Qué es lo que asó significa?  
¿Per qué t' has quedat tan serio  
y fuches de mí la vista?  
*En ansietat.*  
Tófol, per Deu te hu demane;  
tráume ya de esta agonía.  
¿Qué vol dir eixe silenci  
que per complet m' aniquila?
- Tofol. (Es presis; té que sabero;  
yo li hu dic, siga com siga.)
- Ton. Parla pronte, per favor,  
qu' estic loco ya.
- Tofol. Pues, mira,  
Toni; yo..., la veritat;  
contarte res no volía;  
pero no hiá més remey;  
vech que la ocasió m' obliga;  
y, per si acás, cuant entres  
te feren mala acullida,  
vach a dirteu tot, encara  
que a trosos ton cór partixca.
- Ton. Qu' es lo que acabe d' oír?  
Per l' amor de Deu, explicat!
- Tofol. Pepeta ya no es Pepeta.
- Ton. Qué vols dir?
- Tofol. Que ya no es digna  
de ser volguda per tú,  
perque t' ha engañat.
- Ton. *Presipitat.* Mentira!  
Aixó es una broma teua  
pa que yo un rato patixca.  
Conec les teues passaes.
- Tofol. Ojalá que fora aixina;  
pero lo que conte es  
més sert que la llum del día.
- Ton. Ay, gran Deu! Será posible?  
Tingam valor y enerchia.
- Tofol. Tú sí que recordarás  
de Pelegrí el de «La Rica»,  
aquell tipo pinturero  
que tantes voltes venía  
alabantse d' haber fet  
alguna que atra conquista.
- Ton. *Nerviós.*  
Sí que recorde; seguix.
- Tofol. Pues, be. Encara no faría  
dos mesos que t' en anares,  
cuant vach sorprendrer un día  
que, anant Pepeta a per aigua  
al barranquet de la Ermita,  
el tal sujeto de marres  
de molt propet la seguía,  
tirantli flors y requiebros,  
qu' ella, alegre, residía.  
No sé per qué, tot alló  
me va donar mala espina.
- Ton. Acaba pronte, per Deu,  
perque me sega la ira  
y no sé si tindré calma  
pa contíndrem.
- Tofol. Pues, com día.  
No m' equivoquí de un pel  
en lo que yo presumía.

pues una volta pillaren  
de calent la retafila  
la vindrien a deixar  
en lo sol post, conque fijat.

*Pausa curta.*

Ton. Infame, roïn, mala dóna!  
Pagarme en esta falsia  
después de volerla tant...  
Mereix qu' entre y la escupixca!  
Engañarme lo mateix  
que si yo fora una cria.  
Ferme sentir un amor  
que ha segut fals, tot mentira.  
Otorgarme un churament  
pa vindre hui ple de dicha,  
y vórem en este afront...

*Resolt.*

No, asó no queda aixina.  
Ara mateix entre dins.  
y arme la gran revolica.

*Vol entrar, pero Tófol el deté.*

Tofol. Toní, per Deu, no te pergues!

Ton. Déixam!

Tofol. (Lo que yo temía!)

*Luchen un moment.*

Els mateixos y el TIO VORO, per la barraca.

Voro. Qué pasa per así fora?  
*Tófol s' apresura a plegar el sac  
de les tomates. El tio Voro, al en-  
cararse en Tónico, llansa una gran  
esclamasió.*

Eh! San Blay, qu' es lo que vech!

Sí es Tónico el de «Rabasa»!

Ton. *Molt sec.*

Sí, señor; soc el mateix.

Voro. Seleb্রে la bona vista...

*Finchint.*

(Asó sí qu' es contratemps.)

Ton. Yo també hu selebre molt.

Tofol. (Ay, mare, cóm quedarem.)

Ton. Pero, ¡ojalá, que ans de vindre  
m' haguera mort de repent,  
o alguna bala enemiga  
m' habera aubert el servell!

Voro. (De segur qu' este borrucho  
ya l' ha posat al corrent  
de totes les novetats.)

Toni, yo t' explicaré...

Ton. Es inútil que s' esforce;  
estic al cap del carrer  
de tot lo que así ha pasat;  
conque anem al gra, y prontet.

Voro. *Per Tófol.*

Te hu haurá dit eixe bestia.

Tofol. Yo, ¿a quin sant? Yo no he dit res!

Voro. Vesten pronte de ma vista,  
perque t' arranque la pell.

Tofol. Com si fora algún conill.

Voro. Per vida!...

*En tó d' amensasa.*

Ton. Ves, Tofolet;  
déixamos un poc a soles,  
qu' es molt presis.

Tofol. M' en vach, pues;  
y Deu que fasa un milacre  
pa que tots ixcam en be. *Mutis.*

### TONICO y el TIO VORO

Voro. Ya estem a soles, Tónico.  
Tú dirás.

Ton. Vach al moment.

Lo primer que li demane,  
perque estic algo febreñc,  
es que m' escolte en pasensia  
y no s' altere de res.

Voro. Tanta importansia té el cas?

Ton. Molta més que vosté creu.

Voro. Dignes pronte lo que siga.

Ton. Molt pronte, ras y claret.

Tío Voro, yo me pensaba  
qu' eixa filla de vosté  
sería un poquet més digna,  
més formal y més desent.

Voro. Eh, para el carro, buen moso!

*En tó de reto.*

Qu' es aixó?

Ton. *Tranquil.*

Li he dit adés

que s' aguante y tinga calma.

Voro. Es que no consentiré  
que parles mal de ma filla;  
ni tú, ni ningú. Hu entens?

Ton. Cuant yo parle d' este modo  
motius de sobra tindré  
pa dir totes estes coses,  
y tal volta alguna més.

Vosté sap que abans d' anarmen  
vach festechar molt de temps  
en la Pepeta.

Voro. Corriente.

Ton. Y recordaré també  
qu' el nostre amor era gran,  
fírme, leal y sanser.  
L' alegría de la vega  
pareixia aquell festech;

sempre estabem tots de gorcha,  
 sempre chunts, sempre contents;  
 nostres risas alegraben  
 la quetut d' este trosset  
 de paraís encantat,  
 que Deu donarmos volgué.  
 Ahí baix d' eixa figuera,  
 testic de dolsos secrets,  
 churarem més de mil voltes  
 volerse en amor etern,  
 no separarse en chamay  
 y viure sempre chuntets.  
 Pero, per negra fortuna  
 me tocá servir al rey,  
 y me s' acabá pa sempre  
 l' alegría, d' un repent!  
 Al abandonar la vega  
 me deixí así el cór sanser,  
 alentat per la esperansa  
 de vindre un día a per ell.  
 Dos añs tant llunt de la dicha,  
 pasant penes y tormentes  
 y esposat a totes hores  
 a deixarme allí la pell!  
 Sempre el pensament en ella,  
 sempre demanantli a Deu  
 que me lliurara la vida...  
 Malhacha el mon! Y pa qué!  
 pa vindre hui ple de goch  
 y rebosant de content  
 a per aquelles promeses  
 d' amor que me varen fer,  
 y vore en tremenda pena  
 que m' engañaren vilment  
 de la forma més villana  
 qu' en lo mon se conegué.  
 A mí, que tan sols volerla  
 sempre el meu afán va ser  
 pa donarli un bon marit  
 y fer d' este pla un edén.  
 Y tot asó, per qué causa!  
 per el infame interés  
 d' ambicionar la riqueza  
 sinse tindre en conte el be.  
 Vecha, pues, si tinc motíus  
 pa parlar tan durament  
 y dir que sa filla es mala,  
 sinse por y eh alta veu.  
 ¡Tío Voro, me ratifique  
 y hu torne a dir molt més ferm:  
 la dóna que, com sa filla,  
 engaña a un hóme desent,  
 ni pot ser digna, ni bóna,  
 ni té vergoña, ni res!

*Pausa curta.*

Voro. Pues, ya que aixina t' espliques  
 y de tal modo la ofens,  
 sapies que la meua filla  
 renuncia a ser ta muller;  
 y que, pa evitar cuestiones,  
 t' aconselle bonament  
 que no penses may en ella  
 ni tornes per así més.

Ton. Tío Voro, recapasite  
 y no siga tan llaucher;  
 si ofene'a la seua filla  
 es perque ella se hu mereix;  
 ben clares están les probes...

Voro. Bueno, prou llanda; acabem.  
 Qué es lo que vols?

Ton. *Suplicant.* Que s' arregle  
 tot a bones, si pot ser,  
 aconsellantli a sa filla  
 quin es son deure.

Voro. *Despótic.* No hu crec.  
 Ma filla, ya he dit abans  
 ben clar, que pa tú no es,  
 pues hui la pretén un hóme  
 que té cuens y mos convé;  
 y crec que no va a ser cosa,  
 per un simple mirament,  
 de faltar a la paraula  
 qu' en eixe hóme contragué.

Ton. Ans ha faltat a la meua.

Voro. Pobrús! Pero tú, ¿qué tens?

Ton. *Sego de cólera.*  
 Un poc més de dignitat  
 y vergoña que vosté.

Voro. Y aixó, ¿pa qué t' aprofita?

Ton. Quisá no hu tarde a saber.

Voro. També vens en amenases?

Ton. Es un avis.

Voro. Inosent!

Vesten y que Deu t' ampare!

Ton. Tío Voro!... *Contentintse.*

Voro. *En despresi.*

Que hu pases be.

*Mutis per la barraca.*

---

#### TONICO a soles.

Ton. Gran Deu! Qu' es lo que me pasa?  
 Per qué soc tan desgrasiat?  
 Haurá segut un pecat  
 el haberla volgut masa?  
 Cóm podia creure yo  
 cuant tan alegre venía,  
 que así sóls encontraría  
 el despresi y la traisió?

Vindre de penosa guerra  
en el còr ple de ilusions,  
y en el transcurs d' un segons  
vóreles totes per terra!...

Asó es més trist que pareix  
y al ànima senc que aplega.  
El que ha volgut en fe sega  
este pago no mereix!

*Pausa curta. En desespero.*

Si al fi confirmat resulta  
mon negre presentiment,  
per qué en este trist moment  
no ve un rayo y me sepulta!

*Se deixa caure en el banquet, molt abatut.*

Mareta meua del còr,  
tú que desde el sel me mires,  
aplaca les meues ires  
y consola mon dolor!

Contempla desde la glòria  
la situació dolorida

del que prega en esta vida  
per ta bendita memoria!

*Plora un moment en amargura,  
pero de pronte se refé, posantse en  
peu ràpidament.*

Pero, ¡no! Plorar, ¡chamay!

Podien vindre y burlarse,  
y els hòmens denen posarse  
en son lloc, sinse desmay.

Consentir que un botarate  
puga burlarse de mí...

Antes que aplegar ahí,  
¡chure que primer la mate!

Quisá me castigue Deu;

pero si la puc pillar,  
o me tindrà qu' escoltar,  
o ¡ay d' ella!, per esta creu.

Yo tinc que cobrarme el conte;

la dóna que fa traisió  
may es digna de perdó.

*Mirant cap a la porta de la barraca.*

M' en vach; pero torne pronte.

*Mutis molt ràpit per la dreta.*

PEPETA. S' haurá fet de nit, Se ouen huit  
campanaes.

Pep. *Per la porta de la barraca, molt  
temerosa.*

Ay, Verche Santa del Carmel

Per fi tocaren les huit...

y tinc un susto de mort.

Mon pare acaba de dir

que ha estat parlant en Tónico,

ara mateixa, y así.

Deu glorios! ¿Será posible?  
Sert deu ser, cuant ell hu ha dit.

Me pareix qu' esta vinguda  
va a servirnos de castic.

Tan contenta que yo estava  
aguardant l' hora pa eixir,

y vindre este contratemp  
a marecharmos la nit...

*Elevant les mans al sel en to de  
súplica.*

Verche del Carme gloriosa;

desd' eixe sel infinit

mira sempre per ma sort

pa que yo siga felis;

evita tota desgrasia;

sálvam de tots els perills

y fes que puga casarme

pronte en el meu Pelegrí.

*Pausa curta. Mira a tots els cos-  
tats de la essena.*

No se sent ni una animeta;

tot el replá está tranquil.

Tófol y mon pare dormen

cansats ya de disentir.

*En ansia.*

Deu piadós! ¿Per qué no aplega?

Quína causa hu impediex?

Que vinga, Anchel de la Guarda,

qu' el vecha propet de mí,

pues si tarde molt a vórel  
de ansietat vach a morir.

*Se senten pasos per la dreta. Pe-  
peta mira cap a este costat.*

Pareix que se senten pasos;

éll deu ser, pues ve fuchint.

¡Grasies a Deu, ya respire;

per fi vech mon goch cumplit!

#### PEPETA y TONICO.

Ton. *Per la dreta.*

Pepeta!

Pep. *Aterrá.*

Deu poderós!

Ton. Soc yo; Tónico!

Pep. *Retrosedint.*

Ay de mí!

Ton. Per qué t' asustes així

y me fuches com a un gos?

No t' alegra ma vinguda?

Per qué, en lloc d' estar gochosa

t' encontre tan temerosa,

y te vech tan abatuda?

*Acostantse molt.*



Miram be; no me coneixes?  
 Pep. *Temerosa.*  
 Tónico...

Ton. Per qué tens por?  
 Pep. Te demane per favor  
 que t' en vaches y me deixes.

Ton. *Furiós.*  
 Traidora! Qu' estás diguent?  
 Que te deixes! Que m' en vacha!  
 ¿Aixina es com se despacha  
 a un home honrat y desent?  
 Y eres tú la que m' envia!  
 Falsa, roïn, descastá!  
 ¿Eres tú la qu' em churá  
 amor eterm algún día?  
 Eres tú aquella visió  
 tan divina y hechisera  
 que al raser d' eixa figura  
 ensengué en mí una pasió?  
 ¿Aón está el cariño aquell  
 que tons llabis prometien  
 cuant tes galtes s' ensenién  
 en el color del clavel?  
 Infame, désagraïdal...  
 ¿Y qué has fet del churament  
 que feres en el moment  
 de la nostra despedida?  
*Pausa curta.*  
 Tot vech que hu has olvidat  
 per una sega ambisió!  
*Casi en tó de súplica.*  
 ¿Quíns motius te vach fer yo  
 pa que m' haches engañat?  
*Amorós.*  
 Pepeta, alsa eixos ulls  
 y miram com me mirabes  
 cuant embelesá escoltabes  
 la dolor dels meus arrulls.  
 Soc el mateix, vida meua;  
 aquell pobre enamorat  
 que cuant s' en aná a soldat  
 te deixá l' ánima seua;  
 aquell que tantes vegaes,  
 baix del teu finestronet,  
 al só del guitarronet  
 te cantaba mil albaes;  
 el mateix que te portaba  
 les roses més primerenques,  
 cullides en unes llenques  
 que sols per tú cultivaba;  
 el que sentia la vida  
 escapar-se per moments  
 cuant lliure de miraments  
 el besabes enloquida...  
 El que may t' ha d' olvidar,

el que te vol com ningú,  
 el que seria per tú  
 capás hasta de matar!  
 El que después de un espay  
 de luches y penes tantes,  
 torna hui a les teues plantes  
 més enamorat que may.  
*S' achenolla als peus de Pepeta.*

Pep. Tónico, ya no pot ser;  
 perdónam si t' ofenguí;  
 pero vullc a un atre hui  
 y no puc ser ta muller.  
 Vesten y olvida el amor  
 que te churí falsament.

Ton. *Suplicant,*  
 Per caritat! Tin present  
 que me desgarras el cór.

Pep. (El seu dolor m' ataranta.)  
 Ton. Pepeta, tin més chuí.  
 Pep. (¡Si vinguera Pelegrí,  
 quin compromís, Verche Santa!)  
*Resólta.*  
 Es inútil ton empenho.

Ton. *Alsantse.*  
 Pensa lo que fas, per Deu!...

Pep. Mon cór ya no pot ser teu  
 perque hui té un atre dueño.  
 Y primer que renunsiar  
 a este amor, tenint sent vides,  
 per ell, sent voltes seguides  
 me deixaria matar.  
 Conque ya hu saps; tino en conte  
 y no m' atormentes més;  
 si creus que tant t' hacha ofés,  
 perdónam y vesten pronte.

Ton. Pues ya que no vols fer cas  
 y despresies ma persona,  
 yo te chure, ¡mala dóna!,  
 que de un atre no serás.

Pep. Y eres tú qui va a impedi-ro?  
 Ton. Yo mateix.

Pep. *En despresi.* Eres molt poc.  
 Está un atre en primer lloc  
 y no podrás conseguiro.

Ton. Pues yo hu vach a conseguir  
 sinse achuda de ningú.  
*Apoderantse de una ma de Pepeta.*  
 Les dónes que son com tú  
 no deuen may existir.

Pep. Ay! Qué pretens?  
 Ton. Aufegarte.  
*L' agarra del coll.*

Pep. Llevam les mans, criminal!  
 Ton. Cuant me vengue de ton mal  
 y no pugues menecharte.

*Luchen per uns moments.*  
 Pep. Socorro, auxili, favor!  
 Ton. Ya es tart.  
 Pep. Pare, que me maten!  
 Ton. Aixina es com arrematen  
 les que churen fals amor.  
*Soltantla y deixantla sentá en el  
 banc baix la figuera.*

Els mateixos. TÍO VORO y TOFOL.

*Els dos ultims ixen presipitats per  
 la barraca y corren a auxiliar a  
 Pepeta.*  
 Pep. Com moribunda, en el banquet.  
 Ay!...  
 Voro. Filla meua!  
 Tofol. Gran Deu!  
*A Tónico.*  
 Qué has fet?  
 Ton. Lo que es de raó:  
 castigar una traisió  
 y vengar el honor meu.  
 Voro. Criminal.  
 Ton. ¡Primer fon ella,  
 que matá unes ilusions  
 y me desgarrá a tirons  
 el cór com a cosa vella!  
 Voro. Asesino!  
 Tofol. T' has perdut!  
 Voro. Filla!... Filla meua! Morta!  
*Pepeta haurá exhalat el últim  
 suspir.*

Ton. Si estic vengat, ¡qué m' importa  
 viure tan sols un minut!  
 Asó'es una gran llisó  
 que deuen aprofitar  
 les que amor solen churar  
 y después fan traisió.  
 Que hu tinguen sempre en memo-  
 qu' els servixca d' escarment (ria,  
 y no olviden ni un moment  
 esta trista y curta historia.  
 Un matí de primavera,  
 ple de llum y de color,  
 va náixer el meu amor  
 ahí: baix d' eixa figuera.  
 Alegre y content vivía  
 en aquell amor naixent,  
 qu' en considerable augment  
 anaba de día en día.  
 Pero cuant més encantat  
 de la vida m' encontraba,  
 la patria que me cridaba  
 ¡va y me s' emporta soldat!  
 D' aquell amor ideal  
 un churament m' enduguí;  
 mes hui que a per ell vinguí  
 viu que me fon desleal.  
 Si ahí naixqué, molt chust era,  
 y així hu ha volgut la sort,  
 que ahí encontrara la mort,  
 aon naixqué: ¡Baix la figuera!  
*Formen cuadro. Voro y Tófol, aba-  
 tidíssims, ú a cada costat de Pepeta,  
 sostenintla. Tónico, señalant la  
 figuera.*



# SANC VALENSIANA

«¡Viva España! ¡Viva España!  
¡Muiga el moro malahit!»  
Aixina chillaba un chove  
allá en les terres del Rif,  
valensiá de pura rasa  
y en més tesó que Ab-del-Crim.

Entre el chiular de les bales,  
deis canons y dels fusiis,  
sóls la seua veu s' oía  
profanant al enemic  
y alentant als companeros  
per a venser o morir.

Ruda va ser la batalla  
en aquell chorn malahit,  
pero l' español, ferm sempre,  
lográ escalar hasta el sim.  
Soná un toc; clavá bandera;  
doná un viva en tot lo pit,  
y sobre la lloma ingrata  
d' aquell baluart del Rif  
va ondechar ya pera sempre  
la enseña noble y chentil  
dels fills de la Santa Patria  
que Mare España se diu.

—  
L' héroe d' aquella acsió  
fon un soldat aguerrit,  
¡ú de tants!, pero en més brios

y en manco pór al perill  
qu' el obsecat sarraseno  
qu' es creu naixer al morir.

El Cheneral que les forses  
manaba, quedá aturdit,  
y volent premiar l' acsió,  
cridá al valent y va dir:

—«Muchacho: Tuya es la honra  
de nuestra hazaña feliz.  
Tu nombre debe grabarse  
por ser un bravo adalid.  
Dime, pues, cómo te llamas.»  
Y al punt el soldat va dir:

—«Cómo me llamo no importa,  
porque en el deber cumplí;  
pero sabed que mi tierra  
es la Valencia del Cid,  
la tierra de los valientes  
¡que nunca temió al morir!»

—  
Desde entonses, qu' en el moro,  
cuant se tem algún perill,  
s' arenga esposant l' eixemple  
d' aquell valensiá chentil,  
d' aquell valensiá, que duya  
¡sanc y foc en el seu pit!

MIGUEL SUCH

Villajoyosa, 1926.

LIBRERÍA DE

**Matías Real**

C. Correjeria, 20 VALENCIA



En esta casa hallarán los señores  
lectores toda clase de libros y obje-  
tos relacionados con la enseñanza

::: Precios económicos :::

ARCHIU TEATRAL

DE  
**MIGUEL SORIANO**

Repertori antic y modern  
ESPECIALITAT EN OBRES VALENSIANES

Hospital, 122, 3.º, 3.ª

BARCELONA

## Bar Champagne

Confitería y Pastelería - Espumosos - Grandes surtidos en Caramelos  
y Bombones - Objetos de fantasía, propios para regalo - Selecto dulce  
seco y repostería - Fábrica y depósito del tan renombrado y exquisito

**Caramelo "Fan-Fan"**

Bajada de San Francisco

VALENCIA

COMPRE VOSTÉ BONES

---



ULLERES

PERO NO PAGUE  
MÉS DE LO QUE  
= VALGUEN =

---

VECHA VOSTÉ ELS PREUS DE  
CRUMIERE

---